



### 3D Shiatsu massaažiseade Kasutusjuhend



Lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles. Kasutusjuhend peab olema kättesaadaval kõikidele seadme kasutajatele ja selles olevat teavet tuleb järgida.



#### **HOIATUS!**

- Seade on mõeldud kasutamiseks üksnes kodus, mitte ärilistel eesmärkidel.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused või oskused, tohivad seadet kasutada nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtusid ja vastavaid ohutuseeskirju.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Kui seadme toitejuhe on saanud kahjustada, tuleb see kasutuselt kõrvaldada. Kui toitejuhet ei saa seadme küljest ära võtta, ei saa seadet enam kasutada ja see tuleb ära visata.
- Seadme pind muutub kasutamisel kuumaks. Inimesed, kelle kuumatundlikkus on häiritud, peavad olema seadme kasutamisel ettevaatlikud.
- Seadme avadesse ega liikuvate osade vahele ei tohi sisestada mingeid esemeid. Kõik pöörlevad osad peavad kogu aeg vabalt liikuda saama.
- Ärge võtke seadet koost lahti ega üritage seda ise remontida, sest vastasel juhul ei ole seadme nõuetekohane töö enam garanteeritud. Selle tingimuse rikkumisel kaotab seadme garantii kehtivuse.

## Hea klient!

Täname, et ostsite meie toote. Meie kaubamärk esindab kvaliteetseid põhjalikult katsetatud tooteid, mis on mõeldud kasutamiseks järgmistes valdkondades: soojendamise, kehakaalu, vererõhu, kehatemperatuuri ja pulsi mõõtmine, rahustav teraapia, massaaž, ilutooted, beebikaubad ja ventilatsioon.

## 1. Seadme komplekti kuuluvad esemed

Kontrollige, et pakend oleks kahjustamata ja et kõik vajalikud osad oleksid olemas. Enne seadme kasutamist kontrollige, et seadmel ega selle tarvikutel ei oleks nähtavaid kahjustusi ja et kogu pakkematerjal oleks eemaldatud. Kahtluste korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega (aadressi leiate kasutusjuhendist).

















3D Shiatsu massaažiseade

Toiteadapter

See kasutusjuhend

## 2. Märgid ja sümbolid

Kasutusjuhendis ja etiketil kasutatakse järgmisi sümboleid:

	<b>HOIATUS!</b> Vigastuse või tervisekahjustuse oht.
	<b>OLULINE TEAVE!</b> Ohutusmärkus, mis osutab seadme või tarviku võimalikule kahjustusele.
	<b>Märkus!</b> Olulist teavet sisaldav märkus.
	Seadmel on kahekordne kaitsev isolatsioonikiht ja seetõttu vastab see II kaitseklassi seadmetele esitatavatele nõuetele.
	Kasutada ainult sisetingimustes.
	Kõrvaldage pakend kasutuselt keskkonnale ohutult. PAP
	Seadme kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ WEEE direktiivis (elektrilised ja elektroonilised jäätmed) sätestatud nõudeid.
	Tootja
	<b>CE-märgistus</b> Toode vastab kehtivatele Euroopa ja riigisisestele direktiividele.
	Lugege kasutusjuhendit
	<b>Alalisvool</b> Seade on mõeldud kasutamiseks ainult alalisvooluga.
	Toiteadapter, lülitusrežiim; lülitusrežiimiga toiteadapter; SMPS
	Turvaisolatsiooniga muundur; lühisekaitse
	Tooted vastavad EAEU tehniliste eeskirjade nõuetele.
	Energiaühikuse klass 6
<b>IP20</b>	Kaitstud tahkete võõrkehade eest, mille läbimõõt on 12,5 mm või suurem.
	DC vooluühenduse polaarsus

### 3. Shiatsu massaažist

Shiatsu massaaž töötati välja Jaapanis rohkem kui 100 aastat tagasi. See tugineb traditsioonilise Hiina meditsiini ideedel. Massaaž tugineb põhimõttele, et inimkeha koosneb energiakanalistest (meridiaanisüsteemist).

Shiatsu massaaži eesmärk on parandada masseeritava füüsilist, emotsionaalset ja vaimset heaolu. Selleks tuleb vabastada energiakanalite blokeeringud ja stimuleerida keha iseregulatsioonivõimet.

Shiatsu massaažis saavutatakse see soovitud liigutustega surve avaldamisel mööda energiakanaleid (meridiaane). Shiatsu sõna-sõnaline tõlge on küll „sõrmesurve“, kuid massöörid kasutavad lisaks sõrmedele ka oma käsi, küünarnukke ja põlvi. Massöör kasutab soovitud surve saavutamiseks kogu oma keharaskust.

### 4. Seadme tundmaõppimine

Shiatsu massaažiseadme 18 pöörlevat masseerimispead imiteerivad Shiatsu massaažile iseloomulikku survet ja masseerivaid liigutusi.

Selle elektrilise massaažiseadmega saate pakkuda iseendale lõõgastavata ja efektiivset massaaži ilma kellegi teise abita. Massaaž võib olla nii lõõgastav kui ka stimuleeriv ja seda kasutatakse tihti krampi tõmbunud või pinges lihaste, valu või väsimuse leevendamiseks. Seadmega saab tugevalt ja intensiivselt masseerida kaela, õlgu ja reisi.

Shiatsu massaažiseade on mõeldud ainult **eraviisiliseks kasutamiseks**. See ei sobi kasutamiseks meditsiinilisel ega kommertseesmärgil. Shiatsu massaažiseadmel on järgmised eelised:

- Lihtne kasutada
- Päripäeva ja vastupäeva pöörlemine
- Soojendus- ja valgustusfunktsioon
- Kolm kiiruseseadistust

### 5. Kasutusotstarve

Seade on mõeldud inimkeha kaela, selja, õlgade ja reite masseerimiseks. Seadme kasutamine ei asenda arstiliku ravi. Ärge kasutage seadet, kui teie kohta kehtib mõni alljärgnevatest hoiatustest. Kui te ei ole kindel, kas seade teile sobib, pidage nõu oma arstiga.



#### HOIATUS!

- Ärge kasutage seadet loomadel.
- Seadet ei tohi kasutada juhul, kui teil on masseeritavas piirkonnas meditsiiniline kõrvalekalle või seljavigastus (näiteks diski prolaps, lahtised haavad),
- Mingeil juhul ei tohi seadet kasutada südamestimulaatoriga inimeste südamepiirkonna masseerimiseks. Südamestimulaatoriga inimeste mis tahes kehapiirkonna masseerimiseks tuleb alati eelnevalt arstiga nõu pidada.
- Mitte kunagi ei tohi masseerida paistes, põlenud, põletikulist või kahjustunud nahka või kehaosa.
- Seadet ei tohi kasutada haavadel, kapillaaridel, veenilaienditel, akne, kuperroosa, herpesega või muude nahahaiguste korral.
- Seade ei sobi pea või kehaosade nagu põlved ja liigesed masseerimiseks.
- Ärge kasutage seadet raseduse ajal.
- Ärge kasutage seadet näol (silmadel), kõril ega muudel eriti tundlikel kehaosadel.
- Ärge kasutage seade jalgade masseerimiseks.
- Seade ei sobi kasutamiseks magades.
- Ärge kasutage seadet pärast ravimite või alkoholi tarbimist (nõrgenenud ümbruse taju korral).
- Ärge kasutage seadet nahal, kuhu on vahetult enne antud kreemi.
- Seadet ei tohi kasutada sõidukites.

Pidage enne Shiatsu massaažiseadme kasutamist nõu arstiga juhul, kui:

- te põete mõnd rasket haigust või taastute ülakeha piirkonnas tehtud operatsioonist,
- te kasutate südamestimulaatorit, implantaati või muud abivahendit,
- teil on tromboos,
- teil on diabeet,
- teil esineb teadmata põhjusega valu,

Seadet tohib kasutada ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärgil. Tootja ei võta endale vastutust seadme sobimatust või hooletust kasutamisest tuleneva kahju eest.

## 6. Hoiatused ja ohutusmärkused

Lugege kasutusjuhendit tähelepanelikult. Alltoodud teabe eiramine võib tuua kaasa isikuvigastuse või varalise kahju. Lugege see juhend hoollega läbi ja hoidke juhend kättesaadaval ka teistele seadme kasutajatele. Kui annate seadme kellelegi teisele, andke seadmega kaasa ka kasutusjuhend.



### HOIATUS!

Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas! Allaneelamise korral võivad need põhjustada lämbumise.

### Elektrilöögi oht!



### HOIATUS!

Nagu kõiki teisi elektriseadmeid, tuleks ka seda seadet kasutada ettevaatlikult, et vältida elektrilöögist tulenevaid ohte.

- Kasutage seadet ainult kaasasoleva toiteadapteriga ja kontrollige, et kasutatava vooluvõrgu pinge vastab toiteadapteri etiketile märgitud pingele.
- Ärge kasutage seadet ega selle tarvikuid juhul, kui need on nähtavalt kahjustunud!
- Ärge kasutage seadet äikesetormi ajal.

Defekti või rikke korral lülitage seade kohe välja ja ühendage see vooluvõrgust lahti. Ärge hoidke toiteadapteri tõmbamisel pistikupesast juhtmest ega seadmest. Ärge kunagi kandke seadet selle toitejuhtmest hoides. Ärge asetage juhtmeid kuumade pindade lähedale. Ärge torgake, väänake ega painutage juhtmeid. Seadet ei tohi torgata nõelte ega muude teravate esemetega.

Seade, lüliti ja toiteadapter ei tohi puutuda kokku vedeliku ega auruga. Kasutage seadet ainult kuivades siseruumides (MITTE vannitoas, saunas jms).

Kui seade kukub vette, siis ärge tormake seda kohe välja võtma. Tõmmake toiteadapter kohe pistikupesast välja.

Kui seade või selle tarvikud on nähtavalt kahjustada saanud, ei tohi seda kasutada. Ärge asetage seadet raskuse alla ega pillake seda maha.

### Seadme remont



### HOIATUS!

- Elektriseadmeid tohivad parandada ainult vastava väljaõppega spetsialistid. Valesi tehtud remont võib tekitada äärmiselt ohtliku olukorra. Kui seadet on vaja remontida, võtke ühendust klienditeeninduse või volitatud edasimüüjaga.
- Seadme tõmblukuga kinnitust ei tohi avada. See on sellisel kujul ainult tehnilistel põhjustel.
- Kasutage toitejuhet ainult ettenähtud otstarbel.

### Tulekahjuoht!



### HOIATUS!

Seadme valesi kasutamisel või kasutusjuhendi eiramisel võib tekkida tuleohtlik olukord!

- Ärge kasutage seadet patjade või linadega kinni kaetuna.
- Ärge kasutage seadet bensiini ega teiste väga tuleohtlike ainete lähedal.

### Käsitsemine



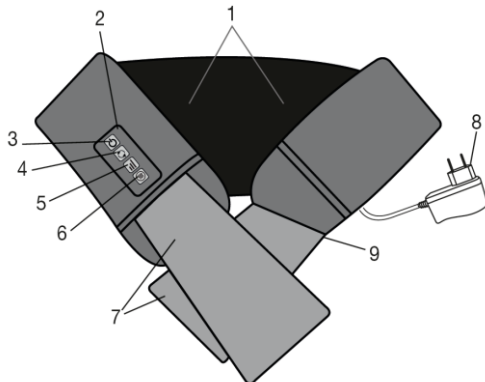
### OLULINE TEAVE!





Pärast kasutamist ja enne puhastamist lülitage seade alati välja ja eemaldage toiteadapter vooluvõrgust.

- Ärge kunagi istuge ega seiske kogu oma keharaskusega seadme liikuvate osade peale ega pange seadme peale mingeid esemeid.
- Kaitske seadet kõrgete temperatuuride eest.

## 7. Seadme kirjeldus

### 3D Shiatsu massaažiseade



1. 8 x 3D masseerimispead (4 soojendavat ja valgustusega masseerimispead), pöörlevad paarides
2. Juhtelement
3. -nupp
4. -nupud (masseerimispeade vastupäeva ja päripäeva pöörlemine)
4. -nupp (3 intensiivsusastet)
6. -nupp (soojendusfunktsioon)
7. Käepidemed
8. Toiteadapter
9. Toitejuhe (seadme küljele kinnitatud)



## 8. Esmakordne kasutamine

- Võtke seade pakendist välja.
- Kontrollige, et seadmel, toitepistikul ega juhtmetel ei oleks kahjustusi.
- Sisestage pistik seadme pesa.
- Paigutage toitejuhe nii, et keegi selle otsa ei komistaks.

## 9. Kasutamine

Lülitage seade nupust  sisse. Masseerimispead hakkavad pöörlema.

Masseerimissuunda saab valida nuppudest .

Kui soovite seadme lülitada soojendusfunktsioonile, vajutage nuppu . Nupu  uuesti vajutamisel lülitub soojendusfunktsioon välja.

Kolme intensiivsusastme vahel saab valida nupust . Seade hakkab automaatselt tööle kõige madalamal intensiivsusastmel.

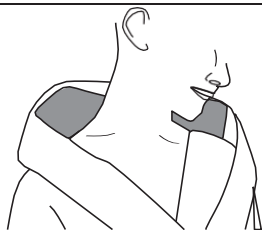
Seadme uuesti välja lülitamiseks vajutage veel kord nuppu .



### Märkus

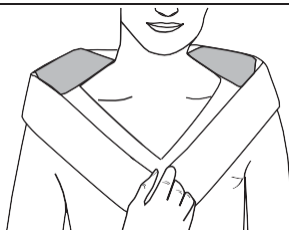
- Massaaž peab kogu aeg tunduma meeldiv ja lõõgastav. Valu või ebamugavustunde korral lülitage seade välja või muutke oma asendit või kontaktsurvet seadmega.
- Ärge kasutage seadet üle 15 minuti. Pikemaajaline kasutamine võib lihaseid liigselt stimuleerida ja lõõgastuse asemel pinget põhjustada.
- Seadmel on automaatne väljalülitusfunktsioon, mis aktiveerub, kui seadet on kasutatud 15 minutit järjest.

## Erinevad massaažid



### Kaelamassaaž:

- Asetage Shiatsu massaažiseade kaelale.
- Seadistage kontaktsurve käepideme abil eelistatud seadistusele.



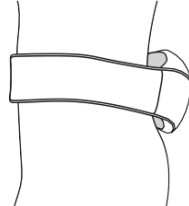
### Seljamassaaž: ülaselg:

- Asetage Shiatsu massaažiseade ümber ülaselja.
- Seadistage kontaktsurve käepideme abil eelistatud seadistusele.



### Seljamassaaž (abaluu):

- Asetage Shiatsu massaažiseade diagonaalselt ümber vasaku või parema õla, nagu on näidatud joonisel.
- Seadistage kontaktsurve käepideme abil eelistatud sättele.



### Seljamassaaž (alaselg):

- Asetage Shiatsu massaažiseade ümber puusade, nagu on näidatud joonisel
- Seadistage kontaktsurve käepideme abil eelistatud seadistusele.

## 10. Puhastamine ja hooldustööd

### Puhastamine



#### **HOIATUS!**

- Enne mis tahes puhastustööde tegemist tõmmake toiteallikas alati pistikupesast välja ja ühendage see seadme küljest lahti.
- Puhastage seadet ainult vastavalt juhistele. Mingil juhul ei tohi seadmesse või tarvikusse sattuda vedelikku.
- Seadet tohib puhastada riidelapi või niiske pesukäsnaga ning vajadusel väheste õrnatoimelise pesuvahendiga. Ärge kasutage lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei ole täiesti kuiv.

### Hoiustamine

Kui te ei kavatse seadet pikema aja jooksul kasutada, siis soovime seda hoida originaalpakendis kuivas kohas. Ärge asetage midagi seadme peale.

## 11. Mida teha probleemide tekkimisel?

Probleem	Põhjus	Lahendus
Masseerimispead pöörlevad liiga aeglaselt.	Masseerimispeadele mõjub liiga suur koormus.	Vabastage masseerimispead.
Masseerimispead ei pöörle.	Seade ei ole ühendatud vooluvõrku.	Ühendage toiteadaper pistikupessa ja lülitage seade sisse.

## 12. Kasutuselt kõrvaldamine




### OLULINE TEAVE!

Keskonnakaitse tagamiseks ärge visake seadet olmeprügi hulka. Viige töökõlbmatuks muutunud seade vastavasse kogumis- või ümbertöötlemiskeskusesse. Seadmete kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ WEEE-direktiivis (elektrilised ja elektroonilised jäätmed) sätestatud nõudeid. Küsimuste korral võtke ühendust jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku asutusega.



## 13. Tehnilised andmed

Toide:	
Sisend väljund	100–240 V; 50/60 Hz; 0,8 A 12 V  2 A, 24 W
Keskmine aktiivne tõhusus	≥ 87,38 %
Tõhusus väikesel koormusel (10%):	≥ 85,66 %
Voolutarve seisurežiimis	< 0,072 W
Mõõtmed	128 x 15,7 x 14 cm
Kaal	u 1,68 kg

## 14. Garantii / teenindus

Beurer GmbH, Soflinger StraRe 218, 89077 Ulm, Saksamaa (edaspidi "Beurer") annab sellele tootele garantii, mille suhtes kohalduvad allpool toodud tingimusi ja mis hõlmab järgmist.

**Alltoodud garantiitingimused ei mõjuta riiklikke garantiikohustusi, mille müüja seadme ostjale annab.**

**Garantii ei piira riiklike vastutuse sätteid .**

Beurer tagab, et see toode on töökorras ja täielik.

Üleilmne garantiiperiood on 3 aastat, alates uue kasutamata toote ostmisest müüjalt.

Garantii kehtib ainult toodetele, mille ostja on ostanud kui tarbija ja mida ta kasutab ainult eraviisilisel otstarbel oma kodumajapidamises.

Kehtivad Saksamaa seadused.

Kui tootel ilmneb garantiiperioodi jooksul defekte vastavalt alljärgnevatele tingimustele, remondib või vahetab Beurer toote tasuta välja nendele garantiitingimustele.

**Kui ostja soovib esitada garantiinõude, peab ta esmalt pöörduma seadme kohaliku edasimüüja poole: vt lisatud klienditeeninduskeskuste aadresside nimekirja.**

Sealt antakse ostjale edasine teave, kuhu ta toote toimetama peab ja milliseid dokumente selleks vaja on.

Garantiinõude korral tuleb Beurerile või selle volitatud partnerile esitada

- koopia ostuarvest / -tšekist ja
- originaaltoode.

Garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

- toote tavapärasest kasutamisest või tarbimisest tulenev kulumine;
- tootega kaasasolevatele tarvikutele, mis kuluvad või saavad otsa toote sihipärase kasutamise käigus (nt patareid, akud, mansetid, tihendid, elektroodid, valgusallikad, tarvikud ja nebulisaatori tarvikud);
- kui tooteid on kasutatud, puhastatud, hoiustatud või hooldatud sobimatult ja/või kasutusjuhendis toodud teavet eirates ning kui tooteid on koost lahti võtnud, remontinud või ümber seadistanud ostja või klienditeeninduskeskus, mida Beurer pole volitanud;
- kahjustused, mis tulenevad toote transportimisest tootja ja kliendi vahel või klienditeeninduskeskuse ja kliendi vahel;
- juhul kui tooted on ostetud kasutatud kujul;
- kahjustused, mis tulenevad toote defektist ( teatud juhtudel võivad need siiski olemas olla);

Toote remontimine või väljavahetamine ei pikenda garantiiaega.

Hooldustöökooda: Renerki Kaubanduse OÜ, Tel. 651 2222, [klienditeenindus@renerk.ee](mailto:klienditeenindus@renerk.ee), Avatud E-R 9:00-18:00  
Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918

Seelles kasutusjuhendis võib esineda vigu ja seda võidakse muuta ilma ette teatamiseta.